

MESSE „JESUS, MA JOIE”

A - 180

sur des chorals du XVII^e siècle

pour assemblée, chorale (ad lib.) et orgue

Harmonisations de Jean-Sébastien BACH (1685-1750)

Texte français ⁽¹⁾ et adaptation : J. PAUL LÉCOT

I. – SEIGNEUR, PRENDS PITIÉ (sur le choral “Jesu, meine Freude”, 1653)

Assez large (♩ = 66 environ) – L'ensemble est chanté dans son entier, puis repris par tous.

Dieu le Père, prends pitié ! Fils Uni-que, prends pitié ! Es-prit-Saint, prends pitié !

III. – JE CROIS (sur le choral “Valet will ich”, 1614)

N.B. – Si possible, chanter 1 ton plus haut.

Ferme (♩ = 69 env.)

1. Je crois que Dieu est Père, A-mour et Vé-ri-té.
2. Je crois au Fils Uni-que, Jé-sus, le seul Sau-veur.
3. Je crois à son E-gli-se, vi-van-te par l'Es-prit.
4. Je crois au seul Bap-tê-me, à la Ré-sur-rec-tion.

Ces refrains s'intercalent dans la récitation du CREDO comme suit :

- | | | | |
|-----------|------------------------------------|------------------|--------------------------------|
| Refrain 1 | Je crois en Dieu | jusqu'à | l'univers visible et invisible |
| Refrain 2 | Je crois en un seul Seigneur | jusqu'à | n'aura pas de fin. |
| Refrain 3 | Je crois en l'Esprit | jusqu'à | catholique et apostolique. |
| Refrain 4 | Je reconnais un seul Baptême | jusqu'à la fin . | |

IV. – PRIERE UNIVERSELLE (sur le choral “Herzlich tut mich verlangen”, 1601)

(Calme ♩ = 72)

Jé-sus, Sau-veur du monde, é-coute et prends pitié !

(1) Visa N° 179 de la Comm. de Musique Sacrée de Tarbes et Lourdes.

Tous droits réservés

Messe enregistrée sur disque AG 70-38 et sur cassette AG 7-41, en vente à : Librairie de l'Œuvre de la Grotte - 65100 Lourdes

VI. – ANAMNESE (sur le choral "Vom Himmel hoch da komm ich her", 1539)

Ferme (♩ = 76 env.)

Lou - ange à Toi qui é - tais mort! Lou - ange à Toi qui es vi - vant ! O

Toi qui es res - sus - ci - té, re - viens, Jé - sus : nous T'at - ten - dons.

VII. – AGNEAU DE DIEU (sur le choral "Wer nur den lieben", 1657)

Calme (♩ = 69)

Aussitôt

1-2 A - gneau de Dieu, le Fils du Père, é - cou - te - nous et prends pi - tié !

3. A - gneau de Dieu, Jé - sus - Sau - veur, nous T'en pri - ons, don-ne - nous la paix !

Aussitôt

Sans reprise

II. – GLOIRE A DIEU (sur le choral "Lobe, den Herren, 1665)

Joyeux (♩ = 104)

Tenir !

(Célébrant) Gloire et lou - ange à Dieu, et paix aux hom - mes qu'Il ai - me !
 (Tous) 2. Sei - gneur Jé - sus, Sau - veur, A - gneau de Dieu, Fils du Pè - re,
 (Tous) 3. O Dieu, Toi seul es saint, Toi seul as fait des mer - veil - les ;

Tenir !

1. Tous: Gloire et lou - ange à Dieu, et paix aux hom - mes qu'Il ai - me !
 2. Tous: Toi qui por - tas sur Toi le pé - ché de no - tre mon - de,
 3. Tous: Toi seul, Sei - gneur Jé - sus, a - vec l'Es - prit de lu - miè - re.

1. Nous T'a - do - rons, nous Te lou - ons, Sei - gneur
 2. Nous T'en pri - ons, prends en pi - tié tes en -
 3. Nous T'ac - cla - mons, Ver - be du Père é - ter -

Tenir !

1. Dieu. Pè - re, nous Te ren - dons grâ - - - - - ce !
 2. - fants : é - cou - te no - tre pri - è - - - - - re.
 3. - nel, dans tous les siè - cles des siè - - - - - cles !

V. – DIEU SAINT (sur le choral "Wie schön leuchtet der Morgenstern", 1599)

Trompette (1)

Assez majestueux (♩ = 80-84)

Dieu saint, Dieu grand, Dieu im - mor - tel, Dieu no - tre Pè - re,

(tr)

Dieu vi - vant, Ta gloire em - plit la ter - - - re.

Al - le - lu - - - ia ! Bé - ni soit Ce - lui qui vient au

nom du Pè - - - re : Jé - sus - Christ, Sau - veur du mon - - - de !

(1) La trompette n'interviendra qu'à la reprise.